

Sektion 13

*The quantitative turn:
NLP and AI Methods in Romance Linguistics*

Iris Ferrazzo & Olga Kellert

Zeitplan

Montag, 22.09.2025	
ab 16:00 Uhr	Einschreibung
18:00–19:30 Uhr	Eröffnungsveranstaltung
ab 20:00 Uhr	Buffet

Dienstag, 23.09.2025		
8:15–8:55 Uhr	Einschreibung Olga Kellert & Iris Ferrazzo: <i>Introduction to the section</i>	
9:00–9:40 Uhr	Yoshifumi Kawasaki: <i>Diachronic Studies of Romance Languages in the Era of Deep Learning</i>	
9:45–10:25 Uhr	Mathilde Regnault & Achim Stein: <i>Investigating the Conditions of Language Change with Historical Language Models</i>	
10:30–11:00 Uhr	Pause	
11:00–12:30 Uhr	Plenarvortrag Fachdidaktik: Almut Steinlein	Plenarvortrag Linguistik: Guido Mensching
12:30–14:00 Uhr	Mittagspause	
14:00–14:40 Uhr	Jonathan Sakunkoo & Kyle Gorman: <i>Mind the Gap: Computational Validation of Crowd-Sourced Linguistic Knowledge on Morphological Gaps in a Romance Language and Latin</i>	
14:45–15:25 Uhr	Matthias Schöffel & Marinus Wiedner: <i>Exploring the changes in grammatical gender from Latin to Old Occitan through simulation</i>	
15:30–16:00 Uhr	Pause	
16:00–16:40 Uhr	María del Carmen Balbuena Torezano & Alba Montes Sánchez <i>De-terminologisation and health literacy: the effectiveness of Llama3 in producing texts for the cardiology patient</i>	
17:00–19:00 Uhr	DRV-Mitgliederversammlung	

Mittwoch, 24.09.2025	
8:15–8:55 Uhr	Iris Ferrazzo: <i>Are Large Language Models the future crowd workers of Linguistics?</i>
9:00–9:40 Uhr	Elen Le Foll: <i>Reproducible semantic annotation using open LLM</i>
9:45–10:25 Uhr	José María Sánchez Sáez, Álvaro Ramajo-Ballester & Gabriel Pišvejc: <i>Aplicación de modelos de Inteligencia Artificial y Machine Learning en el análisis del lenguaje: principios RRR para una automatización modular</i>
10:30–11:00 Uhr	Pause
11:00–12:30 Uhr	Podiumsdiskussion
12:30–14:00 Uhr	Mittagspause
14:00–15:15 Uhr	Science Slam
15:15–15:30 Uhr	Pause
15:30–16:10 Uhr	Alessandro Lenci:

	<i>Towards Bio-inspired Language Models: Building A BabyLM for Italian</i>
16:15–16:55 Uhr	Liviu P. Dinu: <i>RoBoCoP: a Comprehensive Romance Database for Computational Historical Linguistics</i>
18:30–19:30 Uhr	Schiffsrundfahrt und Apéro
19:30-23:30 Uhr	<i>Sera sper il lag</i> (Geselliger Abend)

Donnerstag, 25.09.2025	
8:15–8:55 Uhr	Sonja Böker: <i>Song Lyrics in Linguistics with a Focus on Adaptations</i>
9:00–9:40 Uhr	Nolan Welch: <i>Spanglish, sentiment analysis, code-switching, NLP, bilingualism</i>
9:45–10:25 Uhr	Johnatan E. Bonilla: <i>Mapping Register Variation in Canarian Spanish Using NLP and Emerging Language Technologies</i>
10:30–11:00 Uhr	Pause
11:00–12:30 Uhr	Plenarvortrag Kultur- und Literaturwissenschaft
12:30–14:00 Uhr	Mittagspause
14:00–14:40 Uhr	Giulia Mantovani & Franz Meier: <i>Analyzing Italian gerunds in 18th century multilingual text production – How far can we go with AI?</i>
14:45–15:25 Uhr	Annette Gerstenberg, Christian Löser, Marta Lupica Spagnolo & Friederike Schulz: <i>Mutual benefit in transcription workflows: Improving manual transcription with AI, and fine-tuning a model for spoken French with manual transcriptions</i>
15:30–16:00 Uhr	Pause
16:00–16:40 Uhr	Nemika Tyagi & Olga Kellert: <i>Structural Analysis of Code-Switching using UD-Parsers and ChatGPT</i>
16:45–17:25 Uhr	
17:30 Uhr	Ende des 39. Romanistiktags